

綜合權益變動表 (截至二零零六年十二月三十一日止年度)

Consolidated Statement of Changes in Equity (For the year ended 31st December, 2006)

		本公司股東應佔											
		Attributable to equity holders of the Company											
		特殊		資本		滙兌				少數			
		股本溢價	資本儲備	認股	贖回儲備	浮動儲備	重估儲備	其他儲備	累計溢利	總計	股東權益		
		Share	Special	Warrant	redemption	equalisation	Revaluation	Other	Accumulated	Total	Minority	總計	
		capital	reserve	reserve	reserve	reserve	reserves	reserves	profits	Total	interests	Total	
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
於二零零五年一月一日	At 1st January, 2005	175,094	357,164	1,417,669	-	130,691	(28,530)	(23,244)	7,532	2,335,042	4,371,418	470,471	4,841,889
可供出售投資公允價值變動之收益	Gain on fair value changes of available-for-sale investments	-	-	-	-	-	24,011	-	-	24,011	-	24,011	
因收購附屬公司額外權益而作出重估	Revaluation arising from acquisition of additional interests in subsidiaries	-	-	-	-	-	-	(3,733)	-	(3,733)	3,733	-	
換算海外業務所產生之滙兌差異	Exchange differences arising on translation of foreign operations	-	-	-	-	40,888	-	-	-	40,888	8,354	49,242	
應佔聯營公司及共同控制公司直接於權益確認之權益變動	Share of changes in equity of associates and jointly controlled entities that recognised directly in equity	-	-	-	-	12,753	-	-	-	12,753	-	12,753	
直接於權益確認之收支淨額	Net income and expense recognised directly in equity	-	-	-	-	53,641	24,011	(3,733)	-	73,919	12,087	86,006	
本年度溢利	Profit for the year	-	-	-	-	-	-	-	202,540	202,540	(7)	202,533	
於出售物業時所實現之儲備	Reserves released upon disposal of properties	-	-	-	-	-	-	425	-	425	-	425	
本年度確認之收支總額	Total recognised income and expense for the year	-	-	-	-	53,641	24,011	(3,308)	202,540	276,884	12,080	288,964	
發行認股權證	Issue of warrants	-	-	7,800	-	-	-	-	-	7,800	-	7,800	
少數股東之資本貢獻	Capital contribution from minority shareholders	-	-	-	-	-	-	-	-	-	142	142	
因收購附屬公司額外權益而導致少數股東權益減少	Decrease in minority interests as a result of acquisition of additional interests in subsidiaries	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(50,578)	(50,578)	
轉撥至其他儲備	Transfer to other reserves	-	-	-	-	-	-	647	(647)	-	-	-	
股息分配	Dividend appropriation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(15,226)	(15,226)	
於二零零五年十二月三十一日	At 31st December, 2005	175,094	357,164	1,417,669	7,800	130,691	25,111	767	4,871	2,536,935	4,656,102	416,889	5,072,991

綜合權益變動表 (截至二零零六年十二月三十一日止年度)

Consolidated Statement of Changes in Equity (For the year ended 31st December, 2006)

		本公司股東應佔											
		Attributable to equity holders of the Company											
		股本溢價		特殊	資本		滙兌		其他儲備		少數		
		股本	Share	資本儲備	認股	贖回儲備	浮動儲備	重估儲備	其他儲備	累計溢利	股東權益		
		Share	premium	Special	Warrant	redemption	equalisation	Revaluation	Other	Accumulated	Total	Minority	總計
		capital	account	reserve	reserve	reserve	reserve	reserves	reserves	profits	Total	interests	Total
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
於二零零六年一月一日	At 1st January, 2006	175,094	357,164	1,417,669	7,800	130,691	25,111	767	4,871	2,536,935	4,656,102	416,889	5,072,991
轉撥至投資物業之 物業重估盈餘 (已扣除稅項)	Surplus on revaluation of properties upon transfer to investment properties (net of tax)	-	-	-	-	-	-	3,519	-	-	3,519	-	3,519
換算海外業務所產生 之滙兌差異	Exchange differences arising on translation of foreign operations	-	-	-	-	-	129,557	-	-	-	129,557	17,407	146,964
應佔聯營公司及共同控制 公司直接於權益 確認之權益變動	Share of changes in equity of associates and jointly controlled entities that recognised directly in equity	-	-	-	-	-	27,938	-	-	-	27,938	-	27,938
於出售一間共同控制 公司時轉撥至損益	Transfer to profit or loss on disposal of a jointly controlled entity	-	-	-	-	-	(1,258)	-	-	-	(1,258)	-	(1,258)
直接於權益確認之 收支淨額	Net income and expense recognised directly in equity	-	-	-	-	-	156,237	3,519	-	-	159,756	17,407	177,163
本年度溢利	Profit for the year	-	-	-	-	-	-	-	-	51,496	51,496	(25,226)	26,270
於出售物業時所實現之 儲備	Reserves released upon disposal of properties	-	-	-	-	-	-	-	412	-	412	-	412
於出售可供出售投資時 轉撥至損益	Transfer to profit or loss on sale of available-for-sale investments	-	-	-	-	-	-	(1,516)	-	-	(1,516)	-	(1,516)
本年度確認之收支 總額	Total recognised income and expense for the year	-	-	-	-	-	156,237	2,003	412	51,496	210,148	(7,819)	202,329
發行股份	Issue of shares	50,760	1,058,440	-	-	-	-	-	-	-	1,109,200	-	1,109,200
發行股份費用	Share issue expenses	-	(31,446)	-	-	-	-	-	-	-	(31,446)	-	(31,446)
於行使認股權證時 將認股權證儲備 轉撥至股本溢價	Transfer of warrant reserve to share premium account upon the exercise of warrants	-	7,800	-	(7,800)	-	-	-	-	-	-	-	-
因收購附屬公司額外 權益而導致少數 股東權益減少	Decrease in minority interests as a result of acquisition of additional interests in subsidiaries	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,765)	(1,765)
股息分配	Dividend appropriation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(132)	(132)
於二零零六年十二月三十一日	At 31st December, 2006	225,854	1,391,958	1,417,669	-	130,691	181,348	2,770	5,283	2,588,431	5,944,004	407,173	6,351,177